



# Fehoahoaniga ki ni mea aogā e manakomia

E ōno mafai e te Work and Income ke fehoahoani atu, e tuha pe ko koe e faigāluega

## Kāfai koe e hē mafai ke faigāluega i te taimi nei, pe kua hē i ēi hau gāluega, pe kua taigole nā itūlā e faigāluega ai koe

- E ōno mafai ke maua hau tupe penefiti pe ko iētahi fehoahoaniga tau tupe mai te matāeke tēnei.
- Kāfai e faigatā iā te koe ke totogi tō fale pe ko au pili, e ōno i ei ni fehoahoaniga e maua mō koe - e tuha pe ko koe koi faigāluega pe taigole tau tupe e maua i te gāluega.
- E mafai foki e ki mātou oi fehoahoani atu ke hakili hau gāluega pe ko ni kōhi, ma fehoahoani ke totogi ni mea e manakomia e koe mo te kamataga o hau gāluega fōu.

## Kāfai koe e tauale pe manakomia he taimi ke hē gālue ai koe ona ko te COVID-19

Kāfai na fai hō hiakiga o te COVID-19, e tāua lahi lele koe ke nofo i te fale ke maua mai ō lipoti. Kāfai e hē mafai koe ke faigāluega i te fale, e ōno mafai e tō pule gāluega ke apalai ki he fakatupega e igoa ko te **Short-Term Absence Payment** ke fehoahoani ki ei ke totogi ai koe.

Kāfai ko koe na fakatonu atu ke nofo kehea auā ko koe pe ko he tino nae eva tafapili koe ki ei e maua i te COVID-19, kae e hē kē mafaia oi faigāluega i te fale, e ōno mafai e tō pule gāluega oi apalai ki te **Leave Support Scheme** ke fehoahoani ke totogi pea ai koe e ia.

Talanoa ki tō pule gāluega āgai ki nā fehoahoaniga e āvanoa kae ke mafai ai lava koe ke totogi. Kāfai koe e **faigāluega mo koe lava** mā e hē kē mafaia oi faigāluega i te fale, e māfai foki koe ke apalai mai ki nā fakatupega iēnei.

## Kāfai e manakomia hō fehoahoani ki ni pili e tatau ke totogi

E lahi lelei na auala e ōno mafai ai ki mātou ke fehoahoani atu ki ā te koe ma tō kāiga, fakatatau lava ki te tūlaga e i ei ai koe. E hē vēake e tatau ke i ei hau penefiti ke maua atu ai hō fehoahoani, e āvanoa foki mo nā tino e hē lahi ō lātou totogi. E ōno mafai e ki mātou oi fehoahoani atu i nā auala iēnei:



meakai



pili totogi ki nā fale e nonofo ai  
(totogi te fale ō hē tahi tino, totogi  
he fale tōtino (mokehi), totogi ki he  
tino e totogia he fale e ō he tahi tino)



uila, kēhi ma te pili vai  
pe ko nā hita



pili fōmai ma nā nifo

## Mō ni iētahi fakamatalaga

E tuha lava pe mafaufau koe ko koe e hē ōno maua hō fehoahoani tau tupe, telefoni mai oi talanoa ki te tūlaga e i ei koe. E mafai foki koe ke fano ahiahi te kupega **workandincome.govt.nz** ma filifili te **'Check what you might get'** (Hiaki pe fia tau tupe e ōno maua).

## Mō ni iētahi fakamatalaga



Fano ki te **workandincome.govt.nz**



Telefoni mai ki mātou i te numela **0800 559 009**,

7am ki te 6pm Aho Gāfua ki te Aho Falaile ma te 8am ki te 1pm, Aho To'onai.



MINISTRY OF SOCIAL  
DEVELOPMENT  
TE MANATŪ WHAKAHIATO ORA

WORK AND INCOME  
TE HIRANGA TANGATA